

bernette

SWISS DESIGN



PUNTADA
- DE COBERTURA
- DE CADENETA
- COMBINADA

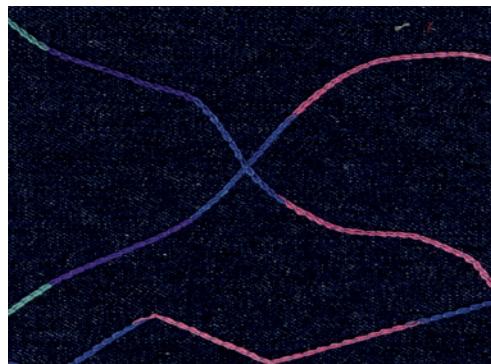
LIBRO DE EJERCICIOS #2

PUNTADA DE RECUBRIMIENTO, - DE CADENETA, - COMBINADA

Para overlockers de bernette: b42, b48, b62, b68



MAESTRÍA
LIBRO
SERIES



ÍNDICE

INTRODUCCIÓN 3

AGUJAS OVERLOCK DE REFERENCIA 4

HILOS OVERLOCK DE REFERENCIA 5

PUNTADA COMBINADA: PUNTADA OVERLOCK (ESTRECHA) DE 3 HILOS + PUNTADA DE CADENETA (b48 y b68) 6

CONVERSIÓN DE MÁQUINA (b48) 7

CONVERSIÓN DE MÁQUINA (b68) 8

INICIO/FIN DE LA PUNTADA DE COBERTURA/CADENETA 9

PUNTADA DE COBERTURA DE 4 HILOS 10

PUNTADA DE COBERTURA DE 3 HILOS ANCHA 11

PUNTADA DE COBERTURA DE 3 HILOS ESTRECHA 12

PUNTADA DE CADENETA DE 2 HILOS 13

MATERIAL 14



La información de este libro de ejercicios se aplica a los modelos de máquinas overlock de bernette mostrados arriba.

Nota: Algunos ejercicios solo se aplican a determinados modelos equipados con la característica que se resalta.

INTRODUCCIÓN

Enhorabuena por la compra de tu nueva overlocker de bernette. Aprender a utilizar al máximo tu nueva máquina te permitirá disfrutar de ella durante muchos años. Comprender las características de la máquina y aprender a utilizarla maximizará tu creatividad.

Las máquinas b48 y b68 son máquinas combinadas, lo que significa que, además de la oferta estándar de puntadas overlock, la máquina también puede realizar puntadas de cobertura, de cadeneta y combinadas. Para ello, la máquina debe pasar por un proceso de configuración de la puntada con una serie de cambios sencillos; bloquear la lanzadera superior, cambiar la plaquita, desactivar la cuchilla de corte y mover las agujas. Las máquinas b42 y b62 son máquinas de puntada de cobertura/cadeneta que no tienen capacidad de puntada overlock.

Puntada de cobertura: es una técnica de acabado de dobladillos que suele encontrarse en la parte inferior de las camisetas y otras prendas de punto. La puntada de cobertura puede utilizar hasta tres agujas, lo que da lugar a cuatro variaciones de esta puntada. Es excelente por su elasticidad y resistencia, pero puede utilizarse de muchas formas decorativas.

Puntada de cadeneta: similar a la puntada recta de una máquina de coser, esta puntada se realiza con una aguja y una lanzadera. Se quita rápidamente y es una forma rápida de hilvanar, pero también puede ser una puntada alternativa para costuras y aplicaciones decorativas.

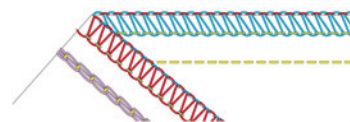
Puntada combinada: este tipo de puntada solo puede crearse en una máquina combinada, ya que es una puntada de cadeneta combinada con un acabado de borde overlock de 3 o 2 hilos. Es una puntada que ahorra tiempo porque realiza la acción de dos puntadas diferentes en una sola acción. Las puntadas combinadas son ideales para costuras rectas largas y se utilizan a menudo para coser vaqueros listos para llevar.

Para obtener más información sobre la línea de máquinas de coser y overlockers de bernette, así como sobre proyectos de costura, visita:

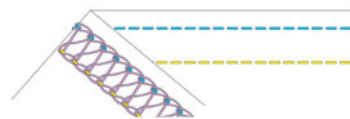
www.mybernette.com



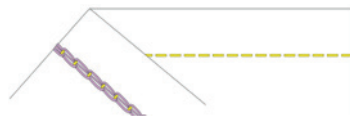
Haz clic en el icono de YouTube para ver tutoriales en vídeo de YouTube sobre la línea de overlockers de bernette.



Puntada overlock de 3 hilos con puntada de cadeneta (solo b48 y b68)



Puntada de cobertura de 3 hilos ancha



Puntada de cadeneta de 2 hilos

AGUJAS OVERLOCK DE REFERENCIA

Agujas overlock de bernette

Junto con el hilo, las agujas son muy importantes para la formación de la puntada. Muchos problemas mecánicos y daños en los tejidos pueden deberse a una aguja doblada, dañada o de tamaño o tipo incorrecto.

Al seleccionar la aguja correcta, ten en cuenta lo siguiente:

- Sistema de aguja recomendado: ELx705. Estas agujas son agujas industriales de mango plano. Se incluye un paquete de estas agujas con la overlocker.
- Los tamaños recomendados para las overlockers de la serie b60 son de 80/12 a 100/16. Los tamaños recomendados para las overlockers de la serie b40 son de 70/10 a 90/14. Una aguja demasiado grande puede interferir con el movimiento del ojo guía y causar daños; una aguja demasiado pequeña puede no formar las puntadas correctamente.
- Punto de aguja: asegura la correcta formación de la puntada; evita daños en el tejido.

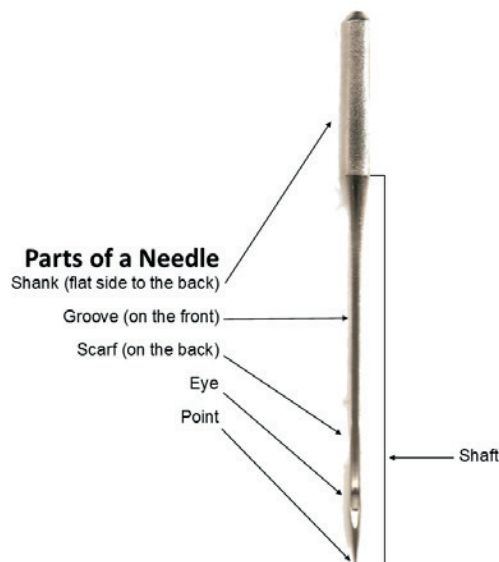
A tener en cuenta

- Asegúrate siempre de que las agujas están insertadas lo más arriba posible, con la parte plana hacia atrás. La aguja izquierda parecerá estar ligeramente más alta que la derecha.
- No tires de la tela ni la empujes mientras coses. Esto puede provocar la rotura o el deterioro de la aguja.
- No utilices agujas dobladas o dañadas.
- La aguja es la pieza más barata de la máquina de coser, pero es crucial para obtener buenos resultados y para que la máquina funcione correctamente.
- El hilo seleccionado debe encajar en la ranura de la parte delantera de la aguja. Si no queda protegido por la ranura, debe utilizarse una aguja con una ranura más grande.

Sugerencia: Si se rompe una aguja, es conveniente cambiar las dos. Si se mantiene el mismo tamaño y tipo de aguja, se obtiene una puntada mejor formada.

Tamaño de aguja para tejidos

70:	peso camisa
80:	peso medio
90:	tejido vaquero y sarga
100:	tejidos muy pesados (solo serie b60)



HILOS OVERLOCK DE REFERENCIA

Hilos overlock

Los hilos overlock suelen ser de poliéster y son más finos (más ligeros) que muchos hilos de máquina de coser para evitar la acumulación de hilos y un volumen excesivo en las costuras. Es importante que el hilo sea liso y sin variaciones de diámetro, ya que necesita pasar suavemente por muchas guías de hilo para una buena formación de la puntada.

También es recomendable utilizar un hilo de buena calidad, como Mettler Seracor, que no sea «velludo» y que no deje demasiada pelusa en la parte inferior de la overlocker. Los hilos overlock se venden en carretes más grandes por razones económicas y de comodidad; se pueden utilizar carretes normales, pero no durarán mucho al hacer puntadas overlock. Además del hilo overlock, hay aplicaciones que requieren hilos especiales y decorativos.






A continuación, se enumeran algunos de estos hilos de uso común en la overlocker:

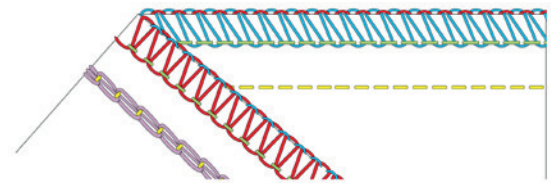
- Hilo de nailon texturizado (como YLI Woolly Nylon, Maxi-Lock Stretch o Wonderfil SoftLoc), un hilo muy elástico con excelente cobertura; perfecto para bordes enrollados y costuras de punto.
- Hilo para puntadas de remate (como Jeans Stitch, Mettler Cordonnet, Aurifil 12wt Cotton y Wonderfil Spagetti), este hilo grueso se utiliza para puntadas decorativas (costuras planas y bordes sobrehilados). También es adecuado para puntadas de cobertura y de cadeneta. El hilo para puntadas de remate puede ser de poliéster o algodón.
- Hilos decorativos de rayón (como Pearl Crown Rayon, Madeira Rayon 40 y YLI Designer 6), hilos brillantes para aplicaciones decorativas. El Pearl Crown Rayon es retorcido, mientras que el Designer 6 es sin retorcer. Disponibles en colores sólidos y abigarrados.
- Hilos decorativos metálicos: añaden un poco de brillo a las costuras y los bordes.
- Hilos de coser decorativos: los hilos para máquinas de coser también se pueden utilizar en la overlocker y resultan especialmente eficaces cuando se utilizan varios juntos como un solo hilo.
- **SUGERENCIA:** Evita el uso de roscas con recubrimientos pesados de cera en el sistema de roscado neumático. Los hilos cubiertos o encerados pueden perder parte de su revestimiento en los conductos del enhebrado de aire, lo que provoca un bloqueo permanente de los conductos. Será necesaria la reparación por un distribuidor BERNINA.



PUNTADA COMBINADA: PUNTADA OVERLOCK

(ESTRECHA) DE 3 HILOS + PUNTADA DE CADENETA (b48 y b68)





-  Vaquero de peso medio, 6" x 8"
-  80/12 ELx705
-  5 carretes de hilo de remalladora (B, R, G, Y, P)
-  Puntada overlock (RN) de 3 hilos + puntada de cadeneta (CC)
-  Prensatelas estándar






SOLO b48 y b68:

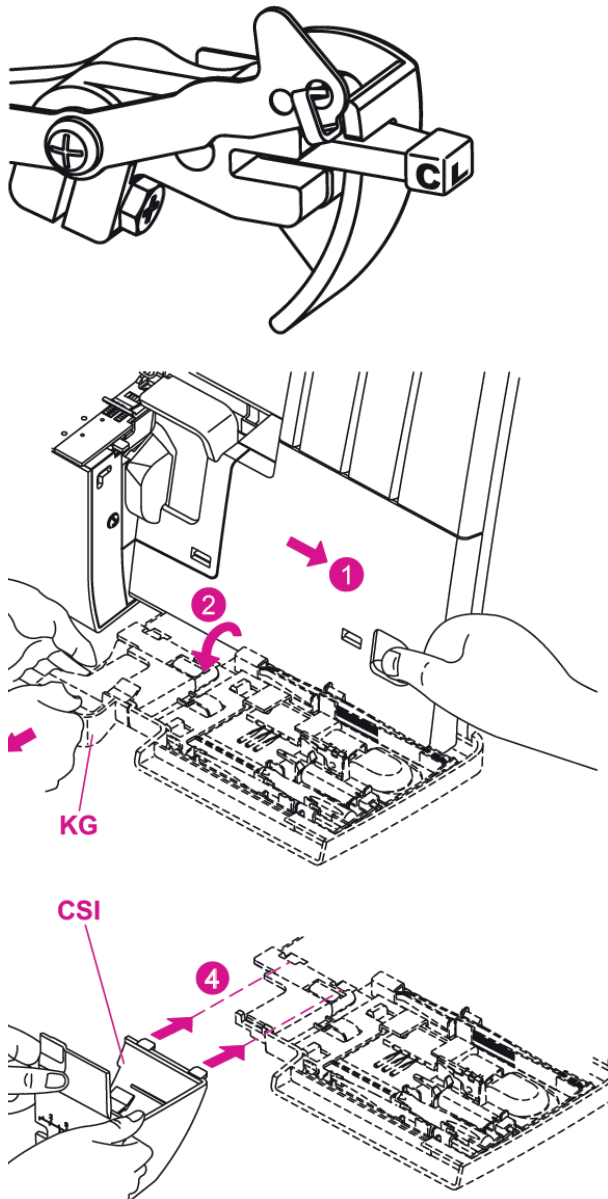
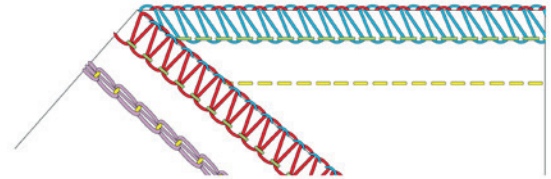
Esta puntada es una combinación de puntada overlock de 3 hilos más una puntada de cadeneta. Esta muestra tendrá un acabado de borde overlock estrecho. Utiliza la aguja izquierda para un remate más ancho. En la b68 se puede conseguir un margen de costura más ancho utilizando la aguja izquierda de puntada de cobertura.

1. Enhebra la overlocker para puntada overlock (estrecha) de 3 hilos más puntada de cadeneta utilizando los colores de hilo que coincidan con la ruta de enhebrado codificada por colores de la máquina y el diagrama del manual de usuario. Configura todos los ajustes de hilo como se indica en la tabla de abajo. La mecánica de la máquina se ajustará como si fuera a realizar un overlock normal. Utiliza la posición de la aguja overlock derecha y la posición de la aguja overlock central.
2. Doble la tela por la mitad a 3" x 8".
3. Para empezar a coser, recorta el borde del pliegue de la tela en 1/4" aproximadamente 1" de largo. A continuación, levanta el prensatelas y desliza la tela por debajo del prensatelas y por debajo de las agujas. Suelta el prensatelas y comienza a coser, recortando el pliegue. NOTA: Recortar un mínimo de 1/4" dará como resultado un acabado más limpio del borde.
4. Cose hasta el final de la tela. Continúa cosiendo la tela hasta que tengas una cadeneta de 3-4". Corta el hilo de cadeneta con tijeras (b48) o utiliza el cortador de hilo de la b68.

	COBERTURA			OVERLOCK		LANZADERA			AJUSTES DE LA MÁQUINA			
	LC	CC	RC	LN	RN	UL	LL	CL				
B48	-	2	-	-	4,5	4,5	4	5,5	2,5	6	1	N
B68	-	3,5	-	-	4,5	4	4	4	3	6	1	N
Mis AJUSTES												

CONVERSIÓN DE MÁQUINA (b48)




-  80/12 ELx705
-  4 carretes de hilo de remalladora (B, G, Y, P)
-  Prensateles estándar

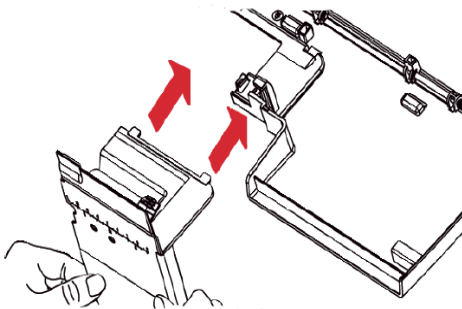
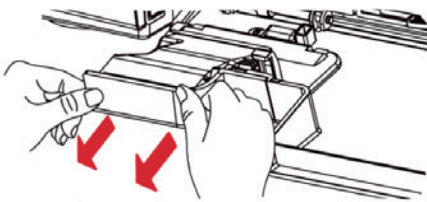
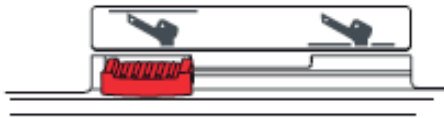
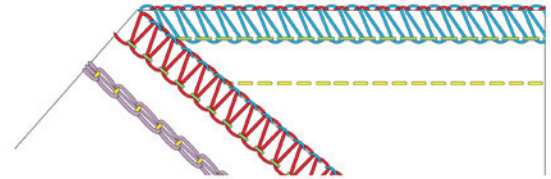


La conversión de la b48 de puntada de overlock a puntada de cobertura y viceversa requiere algunos pasos mecánicos de configuración de la máquina. Al hacer esto, asegúrate de apagar la máquina.

1. Abre la tapa de la lanzadera.
2. Coloca la cuchilla en posición de reposo. Tira del portacuchillas hacia la derecha y gíralo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la cuchilla encaje en posición de bloqueo.
3. Gira la rueda manual para desbloquear la lanzadera superior hasta que el eje de accionamiento esté en la posición correcta para bloquear el botón de acoplamiento para puntada de cobertura/cadeneta mostrando la letra «C».
4. Ajusta la palanca de selección de dobladillo enrollado en la posición «R».
5. Retira la cubierta de la cuchilla e instala la placa guía de costura en la puerta de la lanzadera.
6. Retira las agujas de la(s) posición(es) de puntada de overlock.
7. Instala las agujas en la(s) posición(es) de puntada de cobertura.
8. Enhebra la máquina para puntada de cobertura como se indica en el diagrama y en el manual de la máquina.
9. Cierra la tapa de la lanzadera.

CONVERSIÓN DE MÁQUINA (b68)


-  80/12 ELx705
-  4 carretes de hilo de remalladora (B, G, Y, P)
-  Prensateles estándar



La conversión de la b68 de puntada de overlock a puntada de cobertura y viceversa requiere algunos pasos mecánicos de configuración de la máquina. Al hacer esto, asegúrate de apagar la máquina.

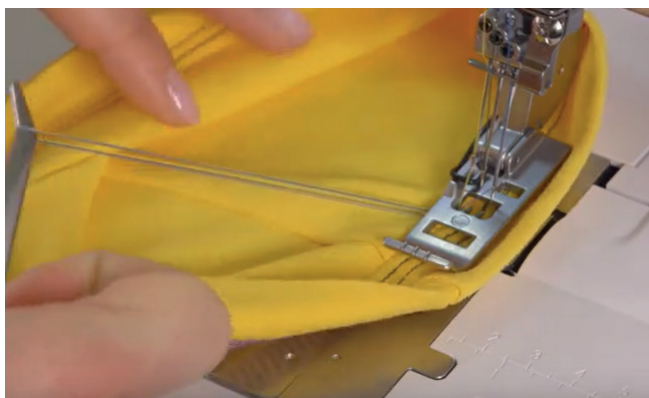
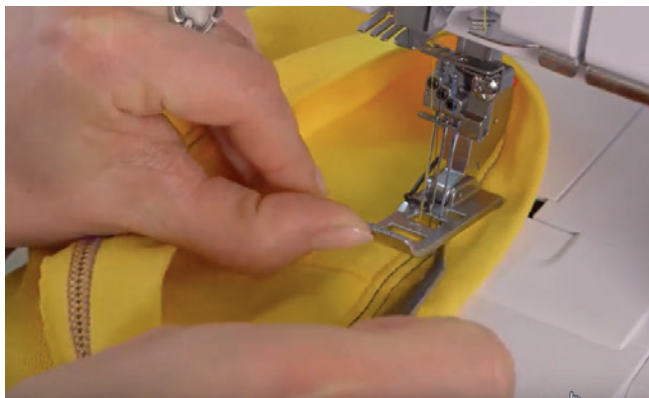
1. Abre la tapa de la lanzadera.
2. Coloca la cuchilla en posición de reposo. Aleja la cuchilla de la placa de puntada tanto como sea posible y, a continuación, bájala hacia delante hasta la posición de bloqueo.
3. Comprueba que el convertidor de la lanzadera superior está desconectado y que está en la posición más baja. Desactiva la lanzadera superior moviendo el interruptor de activación/desactivación de la lanzadera superior hacia la izquierda.
4. Ajusta la palanca de selección de dobladillo enrollado en la posición «R».
5. Retira la cubierta de la cuchilla e instala la plaquita de puntada de cobertura o la plaquita de puntada de cobertura para mesa deslizante.
6. Retira las agujas de la(s) posición(es) de puntada de overlock.
7. Instala las agujas en la(s) posición(es) de puntada de cobertura.
8. Enhebra la máquina para puntada de cobertura como se indica en el manual de la máquina.
9. Cierra la tapa de la lanzadera.

INICIO/FIN DE LA PUNTADA DE COBERTURA/CADENETA

 80/12 ELx705

 4 carretes de hilo de remalladora (B, G, Y, P)

 Prensateles estándar



Al COMENZAR a coser:

1. Levanta el prensateles.
2. Coloca la tela debajo del prensateles detrás de las agujas y baja el prensateles.
3. Empieza a coser con la tela debajo del prensateles. Cuando empieces a coser en medio de la tela, coloca la tela debajo de las agujas en el punto de costura deseado.

Al ACABAR de coser:






1. Deja de coser en el borde de la tela (o si se cose en forma tubular, cose sobre unas puntadas al principio y parar).
2. Levanta las agujas a la posición más alta.
3. Levanta el prensateles.
4. Con unas pinzas (b42, b48) o la herramienta CS Lock Tool (b62, b68), desplázate desde detrás de los hilos de la aguja (por encima de la tela) y tira de los hilos desde debajo del prensateles hacia la izquierda de la máquina. Corta el hilo.
5. Retira la tela de debajo del prensateles hacia la parte posterior e izquierda de la máquina. Las colas de hilo se soltarán y se desplazarán hacia el revés de la tela, fijando la puntada en su sitio.
6. Corta el hilo inferior y mantén la cola de hilo restante en la parte posterior de la máquina para prepararla para la siguiente puntada.

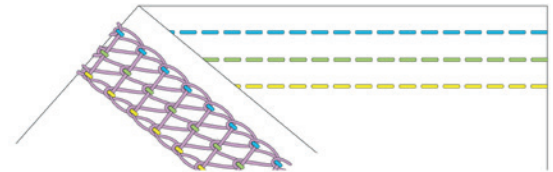
Sugerencia: Evita el encadenado al coser una puntada de cobertura, ya que la máquina no puede mantener la puntada sin tela y puede causar problemas de rotura de hilo o que la máquina se desenhebre.



Retira la mesa deslizante de la b62 o b68 y utiliza el brazo libre cuando realices dobladillos en artículos tubulares.

PUNTADA DE COBERTURA DE 4 HILOS






-  **Punto de sudadera, 4" x 8"**
-  80/12 ELx705
-  4 carretes de hilo de remalladora (B, G, Y, P)
-  Puntada de cobertura de 4 hilos (LC-CC-RC)
-  Prensatelas estándar

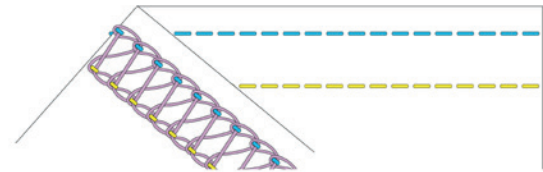


1. Ajusta la overlocker para una puntada de cobertura de 4 hilos. Ajusta las configuraciones como se indica a continuación.
2. Dobla la tela 1" por debajo con los lados del revés juntos para crear un dobladillo y alinea la tela debajo del prensatelas siguiendo las directrices de la placa de puntada. Coloca la tela completamente debajo del prensatelas.
3. Cose hasta el final de la tela.
4. Al final de la puntada, termina y cierra cuidadosamente la puntada como se describe en la página 8.
5. Configura los ajustes según sea necesario; cose una segunda fila de puntada de cobertura.

AJUSTE DE LA TENSIÓN DEL HILO					AJUSTES DE LA MÁQUINA	
	 LC	 CC	 RC	 CL		
B42	4	4	4	4	3	1
B48	3	6	6,5	4	3	1
B62	4	4	4	4	3	1
B68	3	6	6	4	3	1
MIS AJUSTES						

PUNTADA DE COBERTURA DE 3 HILOS ANCHA






-  Algodón de peso medio, 4" x 8"
-  80/12 ELx705
-  3 carretes de hilo de remalladora (B, Y, P)
-  Puntada de cobertura de 3 hilos ancha (LC-CC-RC)
-  Prensateles estándar

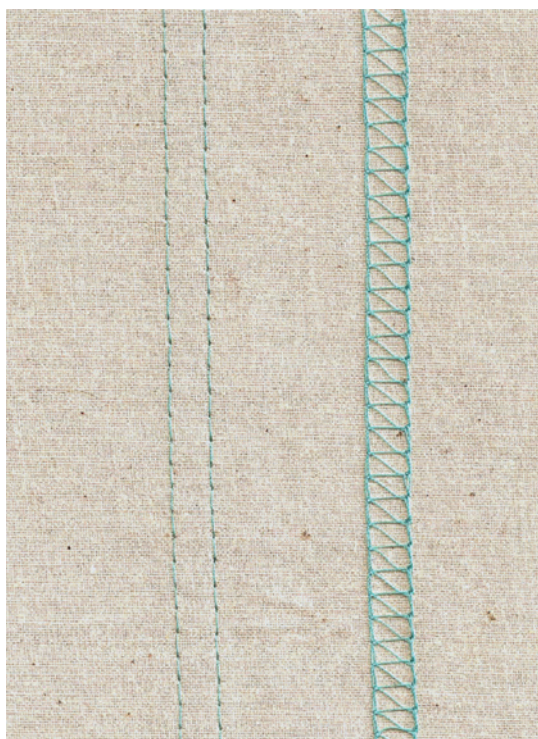
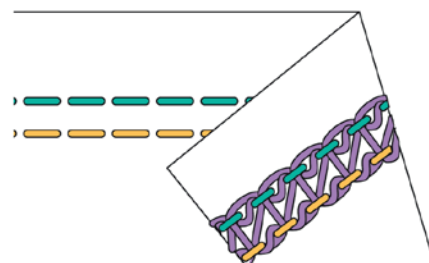


1. Ajusta la overlocker para una puntada de cobertura de 3 hilos ancha mediante la aguja de puntada de cobertura izquierda y la aguja de puntada de cobertura derecha (retira la aguja de puntada de cobertura central y el hilo). Ajusta las configuraciones como se indica a continuación.
2. Haz un dobladillo de 2" a lo largo del borde de 8" de la tela. Engánchalo con pegamento o alfileres.
3. Teniendo como guía las marcas de la placa de puntadas, coloca la tela debajo de las agujas con el pliegue a la derecha del prensateles y con el derecho de la tela hacia arriba y el dobladillo/el revés hacia abajo.
4. Realiza una puntada de cobertura para fijar el dobladillo.

	AJUSTE DE LA TENSIÓN DEL HILO				AJUSTES DE LA MÁQUINA	
	 LC	 CC	 RC	 CL		
B42	4	-	4	4	3	1
B48	3	-	6,5	4	3	1
B62	4	-	4	4	3	1
B68	2,5	-	4,5	4	3	1
MIS AJUSTES						

PUNTADA DE COBERTURA DE 3 HILOS ESTRECHA






-  Punto de jersey, 6" x 8"
-  80/12 ELx705
-  3 conos de hilo de remalladora (G, Y, P)
-  Puntada de cobertura de 3 hilos estrecha (LC-CC)
-  Prensateles estándar

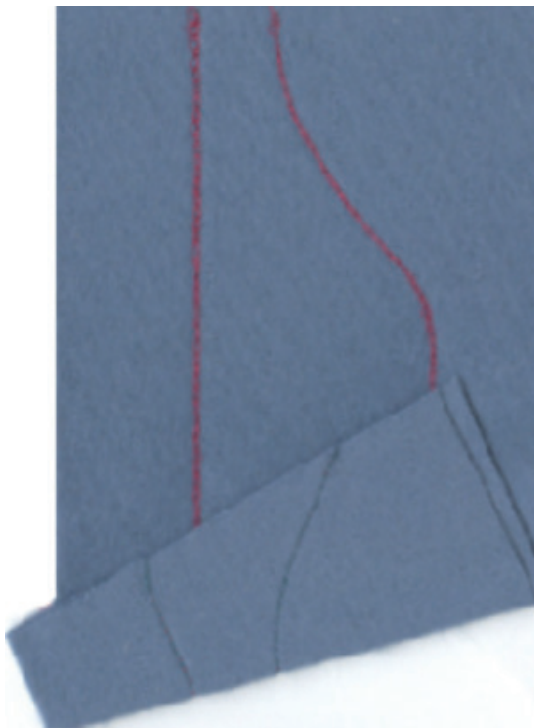
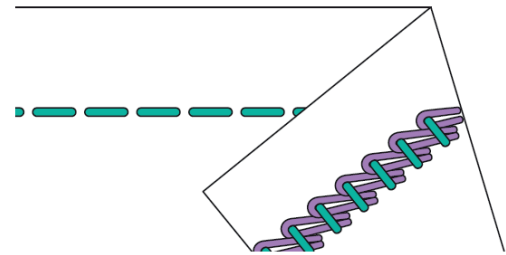


1. Ajusta la overlocker para una puntada de cobertura de 2 hilos estrecha con la aguja de puntada de cobertura izquierda y la aguja de puntada de cobertura central. (Retira la aguja de puntada de cobertura derecha y el hilo, luego introduce la aguja de puntada de cobertura central y enhebra la aguja) Ajusta las configuraciones como se indica a continuación.
2. Dobla la tela 1" por debajo para crear un dobladillo y alinea la tela debajo del prensateles. Sigue las directrices de la placa de puntada. Coloca la tela completamente debajo del prensateles.
3. Cose hasta el final de la tela.
4. Al final de la puntada, termina y bloquea cuidadosamente la puntada, como se describe en la página 8.




	AJUSTE DE LA TENSIÓN DEL HILO				AJUSTES DE LA MÁQUINA	
	 LC	 CC	 RC	 CL		
B42	4	4	-	4	3	1
B48	3	6	-	4	3	1
B62	4	4	-	4	3	1
B68	3,5	6	-	4	3	1
MIS AJUSTES						

PUNTADA DE CADENETA DE 2 HILOS

-  **Tejido vaquero, 6" x 8"**
-  80/12 ELx705
-  2 conos de hilo de remalladora (G, P)
-  Puntada de cadeneta de 2 hilos (CC)
-  Prensatelas estándar



1. Prepara la máquina para una puntada de cadeneta con la aguja de puntada de cobertura central. (La aguja/hilo de puntada de cobertura derecha y la aguja/hilo de puntada de cobertura izquierda deben retirarse.) Ajusta las configuraciones como se indica a continuación.
2. Coloca la tela debajo del prensatelas y cose utilizando líneas rectas y curvas suaves.
3. Cose hasta el final de la tela.
4. Al final de la puntada, termina y cierra cuidadosamente la puntada como se describe en la página 8.

AJUSTE DE LA TENSIÓN DEL HILO					AJUSTES DE LA MÁQUINA	
	 LC	 CC	 RC	 CL		
B42	-	2,5	-	5,5	3	1
B48	-	4,5	-	5,5	3	1
B62	-	3	-	3	3	1
B68	-	6	-	4	3	1
MIS AJUSTES						

MATERIAL

AGUJAS E HILOS
Agujas de remalladora 80/12 ELX705 (2 incluidas con la máquina)
b48, b68: 5 carretes de hilo de remalladora (azul, rojo, lila, verde, amarillo)
b42, b62: 4 carretes de hilo de remalladora (lila, azul, verde, amarillo)

TEJIDOS PARA EJERCICIOS		
CANTIDAD	TAMAÑO	TEJIDO
2 para b48, b68 1 para b42, b62	6" x 8"	Tejido vaquero de peso medio
1	4" x 8"	Punto de sudadera
1	4" x 8"	Algodón de peso medio
1	6" x 8"	Punto de jersey